

Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive proximity switch DW - A□ - 50□ - M18



Durchmesser
Diamètre
Diameter

M18

Schaltabstand
Portée
Operating distance

12 mm

Einbau **quasi-bündig**
Montage **quasi-noyable**
Mounting **quasi-embeddable**

Ausführung mit grossem Schaltabstand Gehäuse zylindrisch M18

Wichtigste Eigenschaften:

- Grosser Schaltabstand: 12 mm
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

Appareil à longue portée Boîtier cylindrique M18

Caractéristiques principales:

- Grande portée: 12 mm
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
- Raccordement par câble ou par connecteur S12

Long operating distance model Cylindrical housing, M18 threaded

Main features:

- Long operating distance: 12 mm
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
- Cable and S12 connector versions

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand s_n

Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocks und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60255-5

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

12 mm

$\leq 10\% s_r$

36 x 36 x 1 mm

0,6 mm*

10 ... 30 VDC

$\leq 20\% U_B$

≤ 200 mA

$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA

≤ 10 mA

$\leq 0,1$ mA

≤ 500 Hz

340 kHz

50 msec.

eingebaut / intégrée / built-in

-25 ... +70 °C

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

130 g, 115 g / 56 g, 49 g

IP 67

5 kV

Level 2

Level 3

Level 2

Messing or/laiton or/cr-plated brass

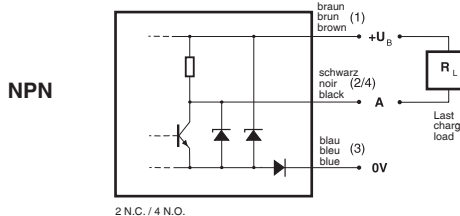
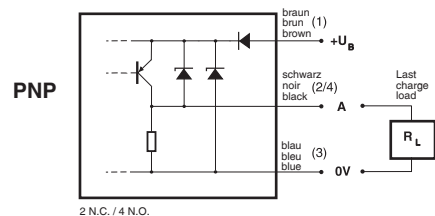
PBTP

PVC 3 x 0,34 mm² / 7 x 0,25 mm Ø

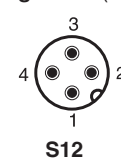
2 m

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

*($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C ± 5 °C)

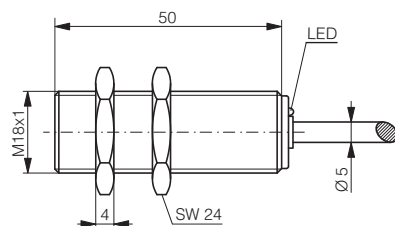


Steckerbelegung (Gerät)
Attribution des pins (appareil)
Pin assignment (device)

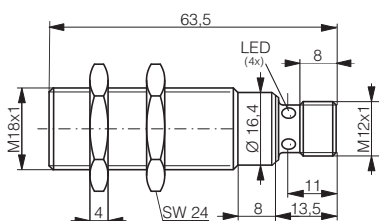


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

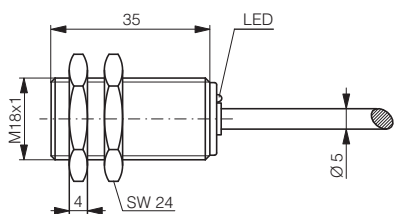
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



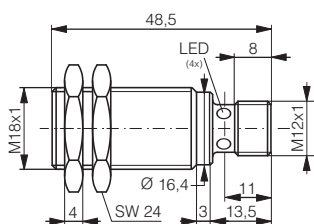
DW-AD-50#-M18



DW-AS-50#-M18-002

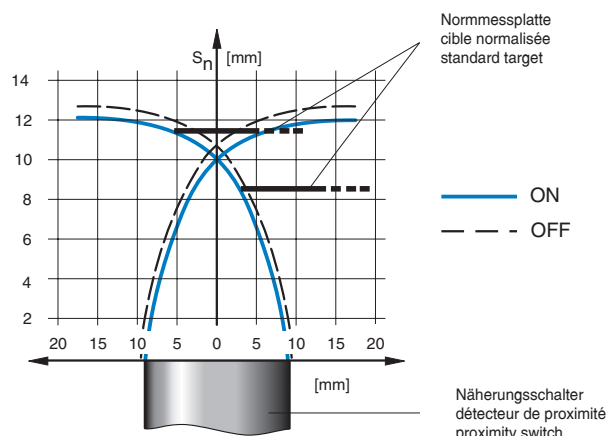


DW-AD-50#-M18-120

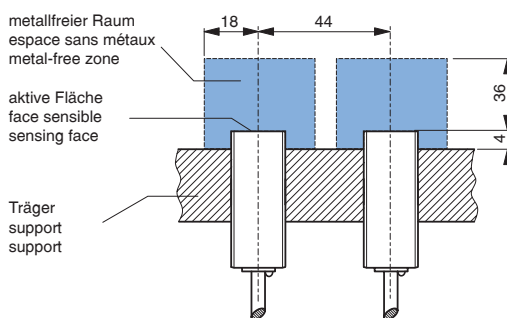


DW-AS-50#-M18-120

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren* / Coefficients de réduction* / Correction factors*

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,20	aluminium	0,26	laiton	0,33	acier INOX V2A	0,63
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
320 020 706	DW-AD-501-M18	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 020 746	DW-AD-502-M18	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 020 717	DW-AD-503-M18	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 020 739	DW-AD-504-M18	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 020 912	DW-AS-501-M18-002	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 020 855	DW-AS-502-M18-002	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 020 913	DW-AS-503-M18-002	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 020 856	DW-AS-504-M18-002	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 361	DW-AD-501-M18-120	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 362	DW-AD-502-M18-120	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 363	DW-AD-503-M18-120	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 364	DW-AD-504-M18-120	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 366	DW-AS-501-M18-120	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 367	DW-AS-502-M18-120	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 368	DW-AS-503-M18-120	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 369	DW-AS-504-M18-120	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

INDU500-M18.indd / page 2-3 / rev. 8 / 23.03.06 - MDM

Induktiver Näherungsschalter Décteur de proximité inductif Inductive proximity switch DW - A□ - 51□ - M18



Durchmesser
Diamètre
Diameter

M18

Schaltabstand
Portée
Operating distance

20 mm

Einbau
Montage
Mounting

**nicht bündig
non noyable
non-embeddable**

Ausführung mit grossem Schaltabstand Gehäuse zylindrisch M18

Wichtigste Eigenschaften:

- Grosser Schaltabstand: 20 mm
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

Appareil à longue portée Boîtier cylindrique M18

Caractéristiques principales:

- Grande portée: 20 mm
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
- Raccordement par câble ou par connecteur S12

Long operating distance model Cylindrical housing, M18 threaded

Main features:

- Long operating distance: 20 mm
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
- Cable and S12 connector versions

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand s_n

Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocks und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60255-5

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

20 mm

$\leq 10\% s_r$

60 x 60 x 1 mm

1 mm*

10 ... 30 VDC

$\leq 20\% U_B$

≤ 200 mA

$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA

≤ 10 mA

$\leq 0,1$ mA

≤ 200 Hz

330 kHz

100 msec.

eingebaut / intégrée / built-in

-25 ... + 70 °C

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

120 g, 112 g / 56 g, 45 g

IP 67

5 kV

Level 2

Level 3

Level 2

Messing cr/laiton cr/cr-plated brass

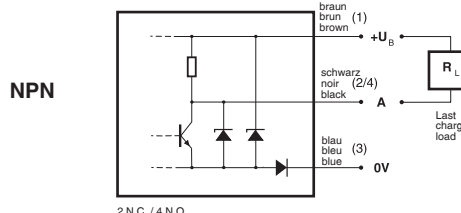
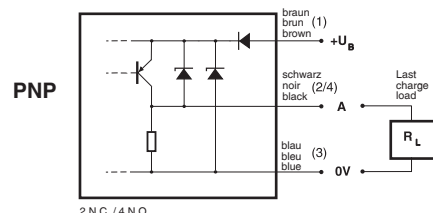
PBTP

PVC 3 x 0,34 mm² / 7 x 0,25 mm Ø

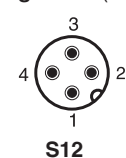
2 m

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

* ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C $\pm$ 5 °C)

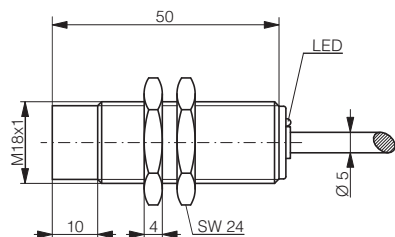


Steckerbelegung (Gerät)
Attribution des pins (appareil)
Pin assignment (device)

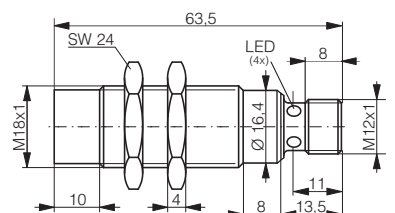


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

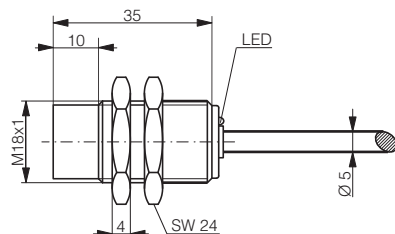
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



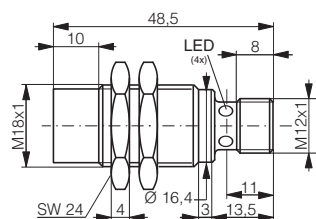
DW-AD-51#-M18



DW-AS-51#-M18-002



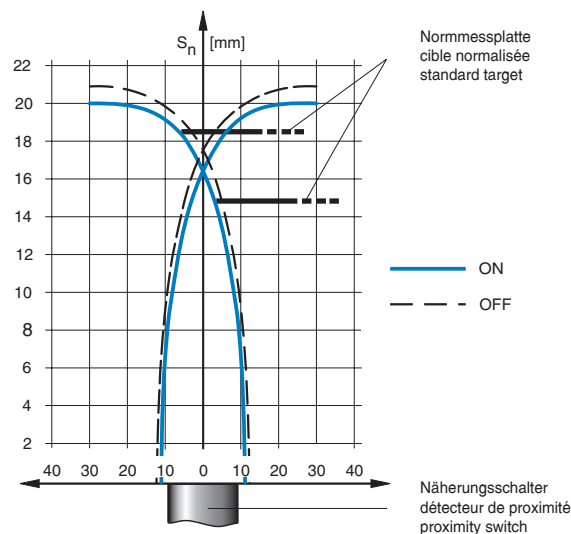
DW-AD-51#-M18-120



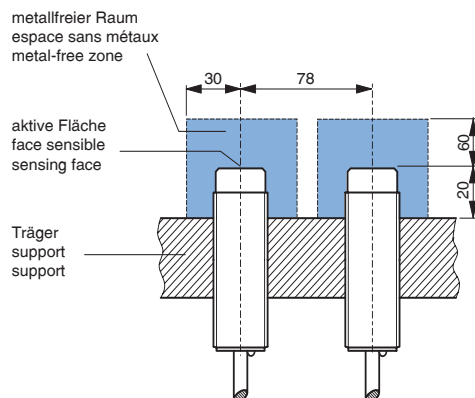
DW-AS-51#-M18-120

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



Reduktionsfaktoren* / Coefficients de réduction* / Correction factors*

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,35	aluminium	0,40	laiton	0,45	acier INOX V2A	0,66
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
320 120 214	DW-AD-511-M18	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 260	DW-AD-512-M18	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 221	DW-AD-513-M18	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 229	DW-AD-514-M18	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 293	DW-AS-511-M18-002	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 266	DW-AS-512-M18-002	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 278	DW-AS-513-M18-002	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 295	DW-AS-514-M18-002	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 371	DW-AD-511-M18-120	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 372	DW-AD-512-M18-120	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 373	DW-AD-513-M18-120	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 374	DW-AD-514-M18-120	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 376	DW-AS-511-M18-120	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 377	DW-AS-512-M18-120	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 120 378	DW-AS-513-M18-120	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 120 379	DW-AS-514-M18-120	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

INDU500-M18.indd / page 4-5 / rev. 8 / 22.03.06 - MDM